

living

red dot
design yearbook
2010/2011
vol. 1

Peter Zec (Ed./Hrsg.)



reddot edition



Egon Table System / Tischsystem

H+H Furniture GmbH,
Arnsberg, Germany / Deutschland
Design: 45 Kilo GbR (Daniel Klapsing,
Phillip Camille Schöpfer), Weimar,
Germany / Deutschland
www.hanshansen.de
www.45kilo.com

This table system consists of a classic steel tube frame with a choice of different tabletops made from HPL. The goal was to improve the famous model of designer Egon Eiermann with regard to material use, disassembly, easy mounting, and especially leg space. The set-up of the legs allow the table to be used equally well from all sides, thereby making the system suitable as a work table as well as a dining table. This all-round frame can be equipped with different tabletops.

Dieses Tischsystem besteht aus einem klassischen Stahlrohrgestell mit unterschiedlichen Auflagen aus HPL. Das Ziel war es, das bekannte Modell des Designers Egon Eiermann in den Punkten Material-einsatz, Zerlegbarkeit, einfache Montage und vor allem Beinfreiheit zu verbessern. Durch die Anordnung der Beine ist der Tisch von allen Seiten gleichermaßen gut zu nutzen, wodurch das Einsatzgebiet vom Arbeitstisch hin zum Esstisch erweitert wird. Dieses Allroundgestell kann mit verschiedenen Platten ausgerüstet werden.



Origami Bar Stool / Barhocker

H+H Furniture GmbH,
Arnsberg, Germany / Deutschland
In-house design / Werksdesign:
Hans Hansen
www.hanshansen.de

The Origami bar stool brings meticulously formed sheet metal to high precision. Innovative CNC technology allowed for this unusual product that has a wide range of qualities, including its suitability for contract use. Thanks to its flat surfaces, it lends itself as a flexible advertising medium, in particular in the contract business. Origami is available in stainless steel for outdoor use as well as in powder-coated sheet metal. A variety of project-oriented packages with textile seat solutions can be ordered on demand.

Bei dem Barhocker Origami zeugt akribisch geförmter Flachstahl von hoher Präzision. Auf der Basis innovativer CNC-Technologie entstand ein ungewöhnliches Produkt mit vielseitigen und objekttauglichen Qualitäten. Die flächige Interpretation gestattet den flexiblen Einsatz als Werbeträger, vor allem im Objektbereich. Origami ist erhältlich in outdoor-tauglichem Edelstahl sowie in pulverbeschichtetem Flachstahl. Projektbezogen sind verschiedene Ausstattungspakete mit textilen Sitzergänzungen möglich.



Nano Coffee Table / Couchtisch

Emoh, Oderzo (Treviso), Italy / Italien
Design: Meneghello Paolelli Associati
(Sandro Meneghelli, Marco Paolelli),
Milan, Italy / Mailand, Italien
www.emoh.it
www.meneghelliopaolelli.com

Nano is a coffee table system consisting of two units that differ in height. These feature round, methacrylate lacquer tabletops with integrated LED strips that diffuse light from the edges. This gives the table a very discreet, soft feel that accentuates the table form without being too invasive. The table base consists of a single cone that widens downward, ensuring the balanced proportions of this table.

Nano ist ein System, das aus zwei Couchtischen unterschiedlicher Höhe besteht. Es zeichnet sich durch eine runde Tischplatte aus Methacrylat mit einem integrierten LED-Lichtband aus. Da deren Oberfläche lackiert ist, kann das Licht nur von der Tischkante ausstrahlen. Dieser Tisch bietet so ein sehr dezentes, warmes Licht, das die Tischform hervorhebt, ohne aufdringlich zu wirken. Das sich nach unten verbreiternde, kegelförmige Gestell sorgt für ausgewogene Proportionen.